

川村ひろあき活動レポート

2016.01.01 Vol.122

川村ひろあき事務所：千葉市花見川区花島町480-6

広げよう国際交流・友好親善の輪！！

台湾・新北市で3回目の桜の植樹を実施しました。

◎第11回千葉市「花の旅団」の活動

2015年10月3日から8日まで6泊7日で台湾・新北市、台北市、花蓮県を訪問し、桜の木の植樹をはじめとした国際交流活動を行なって参りました。

この植樹ツアーは、2005年から始めた千葉市「花の旅団」の第11回目で、過去8回は千葉市の友好都市である中国呉江市で行い、台湾新北市での植樹は昨年に続き3回目でした。[今回の参加者数：20名]

また今回は、旅団を3日から5日までの班と5日から8日の班の2グループ体制とし、3日からの班は、私が相談役を務める千葉市内陸企業連合会の創立50周年記念事業としての海外視察の班。5日からの班は従来の国際交流の班としました。

行程は3日に日本を出発し、台湾桃園国際空港に到着後、新北市・九份を散策。4日は故宮博物院など台北市内を見学し、夜市散策。5日は台湾工業技術研究院を見学し、空港へ移動し帰国。5日からの班が台湾に到着し、新北市幹部との夕食会を開催。6日は新北市淡水区の高齢者施設見学後、淡水平和公園で蔡葉偉市議らと共に記念植樹を実施。そして新北市主催の昼食会。その後平溪区の十分老街で天燈（ランタン）上げを体験。7日は花蓮県に移動して、太魯閣峡谷や大理石工場を見学。8日は台北市に戻り、空港に移動し、夜、成田に帰国しました。

これからも、千葉市「花の旅団」の活動を通じて、市民レベルの草の根の国際交流を続けていくことで、少しでも国際友好親善の一助になればよいと思います。

これからもご支援・ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。



淡水平和公園の記念植樹会場の横断幕の下で



台湾工業技術研究院にて



淡水平和公園での記念植樹



新北市での市民交流のひとつ

◎十分老街・天燈（ランタン）について

今回、新北市の交流行事の一つとして、同市平溪区の十分老街を訪問し、天燈上げを体験しました。

十分老街は台北から北へ1時間半。山間の静かな里で、行き方は、台湾の鉄道を利用すると台北駅から宜蘭線で瑞芳駅へ向かい、ここで平溪線に乗り換えて十分駅で下車となります。この平溪線は典型的なローカル線で、線路は単線で黄色いディーゼル車が走っています。

十分老街は線路ぎりぎりまで商店街（ほとんどの店が土産物屋）が迫っていて、天燈上げは商店街で天燈を購入して、願い事を書き、線路で打ち上げるものでした。

この天燈上げはそもそも、旧暦の「元宵節（一年で最初の満月の夜）」に行なわれる「平溪天燈節」が由来だそうで、油紙で作った天燈に筆と墨で願い事を書き、気球のように火を点けて（天燈は丸四角い釣鐘型で下部の穴に燃料がセットされていて）天高く飛ばします。

また天燈の紙の色は願い事ごとに決まっていて、赤は「健康・安全運」、青は「仕事運」、黄は「金運」、紫は「学問運（合格祈願）」などだそうです。複数の願い事をするために面ごとに色がちがう天燈もありました。

ぜひ一度、体験してみてもは如何でしょうか。



十分老街



天燈（ランタン）発射準備完了



天燈発射



空に昇る天燈

◎太魯閣峡谷（タロコ渓谷）について

また今回の訪問では、花蓮県の太魯閣峡谷も訪れました。ここは台湾の国立公園に指定されていて、面積が約9万2000haで大変風光明媚なところでした。

太魯閣峡谷は川（立霧溪）の激流が、長年をかけて大理石の岩肌を侵食してできた渓谷で、神秘的な美しさを持つ断崖が約20kmにわたり続いています。



太魯閣峡谷にて

◎編集後記

今回は、これまで淡水区長として、植樹等のご手配をいただいていた蔡葉偉氏が2014年の地方選挙で新北市議会議員（国民党）に当選されて初めての訪問でした。

植樹の際、鄭宇恩市議（民進党）も参加して下さいました。

台湾で桜植樹
国際親善へ
市民グループ

市内で活動する市民グループ「一花の旅団」が台湾・新北市を訪問し、千葉市との親善を願って桜の植樹活動を行った。写真

今月3日に台湾入りしたメンバー20人は6日、新北市淡水区の淡水平和公園で桜10本を植樹。同公園での植樹は一昨年と昨年に続き3年目になる。臨席した同区の巫宗仁区長は「両市の関係がより親密になるよう、これから何か取り組みができれば」と述べ、感謝していた。

国際交流に関心を持つ市民で構成される同グループは、長年、海外での植樹活動に取り組んでおり、今回で11回目の植樹となる。グループ幹部は「台湾は野球が盛ん。2020年東京五輪では、千葉市への野球のキャンプ地誘致を推進した

千葉日報 朝刊

2015年10月17日

いので、今回の交流が誘致の一助になれば」と話していた。

◎川村ひろあき事務所

※市政に関するご相談・ご意見・ご提案などお気軽にご連絡下さい。

〒262-0042

千葉市花見川区花島町480-6

TEL: 043-250-1021

FAX: 043-250-0071